

## NOTULEN VAN DE VERGADERING VAN WOENSDAG 11 DECEMBER 1985

(85/C 352/03)

## DEEL I

## Verloop van de vergadering

VOORZITTER: DE HEER PFLIMLIN

*Voorzitter**(De vergadering wordt om 10.00 uur geopend)*

Het woord wordt gevoerd door de leden Graefe zu Baringdorf over de incidenten die zich hebben afgespeeld bij de manifestatie van schapetelers gisteren voor het Parlement, Veil over hetgeen voorgaande spreker heeft gezegd, Pearce over een besluit van het Bureau betreffende de verhoging van de speciale personeelsvergoeding voor bepaalde leden.

**1. Agenda**

De heer Welsh, voorzitter van de Commissie sociale zaken, vraagt om de stemming over het verslag Didò (doc. A 2-161/85) uit te stellen tot het voorstemmingen vastgestelde tijdstip van morgen.

Het Parlement willigt dit verzoek in.

**2. Goedkeuring van de notulen**

De heer Ford, voorzitter van de Commissie van onderzoek naar de opkomst van racisme en fascisme in Europa, vraagt om de woorden „de voorzitter verklaart het debat te zijn gesloten” aan het einde van het debat over het verslag van deze commissie (doc. 2-160/85), te schrappen (*zie deel I, punt 22, van de notulen van gisteren*), aangezien zijns inziens slechts de eerste fase van het debat is gesloten.

De Voorzitter verklaart aan dit verzoek geen gevolg te kunnen geven aangezien het debat inderdaad werd gesloten.

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

**3. Van de Raad ontvangen verdragsteksten**

De Voorzitter deelt mede dat hij van de Raad voor eensluidend gewaarmerkt afschrift heeft ontvangen van de volgende documenten:

— overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap houdende tweede wijziging van de overeenkomst inzake de visserij voor de Senegalese kust;

— protocol inzake de visrechten en de financiële compensatie bedoeld in de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering

van de Republiek Senegal inzake de visserij voor de Senegalese kust voor de periode van 16 januari 1984 tot en met 15 januari 1986;

— overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de interimverlenging van het protocol bij de overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap inzake de visserij voor de Senegalese kust;

— overeenkomst in de vorm van een briefwisseling houdende voorlopige toepassing van de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Senegal houdende tweede wijziging van de overeenkomst inzake de visserij voor de Senegalese kust en van het nieuwe protocol daarbij;

— proces-verbaal van de ondertekening.

**4. Schriftelijke verklaringen (artikel 49 van het Reglement)**

De Voorzitter deelt mede dat de schriftelijke verklaring van de heren Hughes en Ford over de Baha'i's van Iran (doc. B 2-1084/85) 222 handtekeningen heeft ontvangen en overeenkomstig artikel 49, lid 4, van het Reglement aan de door de opstellers aangegeven instellingen is toegezonden, te weten de president van Iran, de Islamitische conferentie, de Raad van ministers van de Europese Gemeenschappen en de secretaris-generaal van de Verenigde Naties (*zie bijlage I*).

**5. Ingekomen stukken**

De Voorzitter deelt mede dat hij heeft ontvangen:

a) van de Raad, verzoeken om advies over de voorstellen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad betreffende:

I. een gewijzigd voorstel voor een verordening inzake coördinatie en bevordering van het visserij-onderzoek

II. een besluit tot vaststelling van communautaire programma's voor onderzoek en voor coördinatie van onderzoek in de visserijsector in de periode 1985-1989

(doc. C 2-135/85)

Woensdag 11 december 1985

- ten principale: Landbouwcommissie,
- voor advies: Energiecommissie, Begrotingscommissie;
- een ontwerp-resolutie betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake kankerpreventie (doc. C 2-136/85)  
verwezen naar de Milieucommissie;
- een richtlijn tot instelling van een standstill op het gebied van de belasting over de toegevoegde waarde en de accijnzen (doc. C 2-137/85)  
verwezen naar de Economische Commissie;
- een beschikking tot wijziging van Beschikking 77/795/EEG tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap (doc. C 2-138/85)  
verwezen naar de Milieucommissie;

b) de volgende ontwerp-resoluties, ingediend overeenkomstig artikel 47 van het Reglement:

- ontwerp-resolutie van de leden Klepsch, Veil, Didò, Pery, Lalor, de la Malène, Evrigenis, Bersani, Linkohr, Turner, Wurtz, B. Nielsen, Cot, Alber, Amadei, Vayssade, von Wogau, Poniowski, Christodoulou, Fontaine, Mallet, Debatisse, Ippolito, Baudis, Romeo, Pannella, De March, Tognoli, Aigner e. a., over de regeling van de werkzaamheden van het Europese Parlement in de drie gebruikelijke plaatsen (doc. B 2-1229/85)  
verwezen naar de Politieke Commissie;
- ontwerp-resolutie van de leden Estgen, Schmit, Lentz-Cornette, Mühlen, Wurth-Polfer en Abens over de regeling van de werkzaamheden van het Europese Parlement in de drie gebruikelijke plaatsen (doc. B 2-1239/85)
- ten principale: Politieke Commissie,
- voor advies: Juridische Commissie.

## 6. Procedure van overleg

De Voorzitter brengt in herinnering dat het Parlement zich in zijn resolutie vevat in het verslag Seligman (doc. A 2-36/85) over een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen, alsmede in zijn resolutie vevat in het verslag Starita (doc. A 2-82/85) over demonstratieprojecten die mogelijkheid heeft voorbehouden om opening van de overlegprocedure te verzoeken indien de Raad aanmerkelijk van zijn advies zou afwijken.

De ten principale bevoegde Commissie voor energie heeft in haar vergadering van 28 november 1985 besloten het Parlement voor te stellen niet tot de opening van de overlegprocedure over te gaan.

Indien bij de goedkeuring van de notulen van de huidige vergadering geen bezwaren tegen dit voorstel worden ingebracht, zullen deze verzoeken om opening van de overlegprocedure als vervallen worden beschouwd.

## 7. Agenda

Op voorstel van de Voorzitter, met het oog op het feit dat de aankomst van de voorzitter van de Commissie door de ongunstige weersomstandigheden zal worden vertraagd, besluit het Parlement eerst de fungerend voorzitter van de Europese Raad en de fungerend voorzitter van de Raad van ministers van Buitenlandse Zaken in het kader van de politieke samenwerking bijeen aan te roeren en de beide gecombineerde beraadslagingen die als volgende punt op de agenda staan in één beraadslaging samen te vatten.

## 8. Verklaringen van de Raad en de Commissie over de Europese Raad — Verklaring van de Raad over het Luxemburgse voorzitterschap en over de politieke samenwerking

De heer Santer, *fungerend voorzitter van de Europese Raad*, legt een verklaring af over de op 2 en 3 december 1985 in Luxemburg gehouden bijeenkomst van de Europese Raad.

De heer Poos legt in zijn hoedanigheid van fungerend voorzitter van de Raad een verklaring af over het halfjaar van het Luxemburgse voorzitterschap en vervolgens in zijn hoedanigheid van fungerend voorzitter van de ministers van Buitenlandse Zaken, een verklaring over de politieke samenwerking.

De heer Delors, *voorzitter van de Commissie*, legt een verklaring af over de bijeenkomst van de Europese Raad op 2 en 3 december 1985 te Luxemburg.

De heer Arndt voert namens de Socialistische Fractie het woord.

VOORZITTER: MEVROUW CASSANMAGNAGO  
CERRETTI

*Ondervoorzitter*

Mevrouw Lizin voert het woord over de orde.

Het woord wordt gevoerd door de leden Klepsch, namens de PPE-Fractie, Sir Henry Plumb, namens de DE-Fractie, Spinelli, voorzitter van de Commissie institutionele zaken, Cervetti, Communistische Fractie en geestverwanten, en Nord namens de Liberale Fractie.

De Voorzitter verklaart dat zij tot besluit van het debat over de Europese Raad de volgende ontwerp-resoluties heeft ontvangen:

- ontwerp-resolutie van de leden Spinelli, Croux, Seeler, Gawronski, namens de Commissie institutionele zaken, Barzanti, Boermans, Cassanmagnago Cerretti, Cicciomessere, Clinton, Cohen, De Gucht, Evri-

Woensdag 11 december 1985

genis, Fanti, Filinis, Giavazzi, Glinne, Hänsch, Herman, Linkohr, Mattina, Pannella, Rogalla, Rossetti, Ryan, Segre, Stauffenberg, Wijsenbeek en Zagari tot besluit van het debat over de verklaring van de Raad en de Commissie naar aanleiding van de zitting van de Europese Raad op 2 en 3 december 1985 te Luxemburg (doc. B 2-1283/85);

— ontwerp-resolutie van de leden Klepsch, Luster, Estgen, Lambrias, Lentz-Cornette, Alber, Habsburg, von Wogau, Langes, Wawrzik, Aigner, I. Friedrich, Rinsche, Rabbethge, Münsch, Brok, Früh, Poetschki, Mertens, K. H. Hofmann, Späth, Zahorka en Hackel tot afsluiting van het debat over de Europese Raad van Luxemburg (doc. B 2-1326/85);

— ontwerp-resolutie van de leden de Ferranti, von Wogau, Scrivener, Rogalla, Boot, Oppenheim, van Rooy, Rinsche, Ebel, Zahorka, Patterson, Sir Fred Catherwood, Sir Jack Stewart-Clark, Tuckman, Elles, Sir James Scott-Hopkins, Welsh, de Courcy-Ling, McMillan-Scott, Faith, Daly, Brookes, Sherlock, Howell, Moorhouse, Newton Dunn, Simmonds, Hutton, Turner, Lord Bethell, C. M. Jackson, Prout, P. Beazley, C. F. Jackson, Simpson, over de standpunten van de Raad en de Commissie naar aanleiding van de Europese Raad op 2 en 3 december 1985 te Luxemburg (doc. B 2-1327/85).

De Voorzitter deelt mede dat de stemming over deze drie ontwerp-resoluties vanavond om 19.00 uur zal plaatsvinden (*zie deel I, punt 13, van deze notulen*).

Zij deelt anderzijds mede tot besluit van het debat over de mondelinge vraag doc. 1264/85 vier ontwerp-resoluties met verzoek om spoedige stemming te hebben ontvangen overeenkomstig artikel 42, lid 5, van het Reglement:

— ontwerp-resolutie van de leden Petronio en Pordea, namens de Europese Rechtse Fractie, over het Europa van de technologie (doc. B 2-1325/85);

— ontwerp-resolutie van de leden de la Malène, Baudouin, Chouraqui, Musso, Anglade, Geurmeur, Roux, Carignon, Ewing, Coste-Floret, Fitzgerald over de interministeriële bijeenkomst te Hannover over het Eureka-project (doc. B 2-1336/85);

— ontwerp-resolutie van de leden Piniatowski en Veil, namens de Liberale Fractie, over het Eureka-project en de Europese technologische Gemeenschap (doc. B 2-1337/85);

— ontwerp-resolutie van de leden Linkohr, Lizin, Viehoff, Lienemann, Metten en Ford, namens de Socialistische Fractie over de Eureka-conferentie te Hannover en de Europese technologische Gemeenschap (doc. B 2-1338/85).

Zij deelt mede dat het besluit over het verzoek om spoedige stemming aan het einde van het debat zal worden genomen.

*(De vergadering wordt te 13.00 uur onderbroken en te 15.00 uur hervat)*

VOORZITTER: DE HEER ALBER

*Ondervoorzitter*

De heer Howell zegt dat hedenmorgen in het gebouw van het Parlement gecollecteerd is door Oxfam.

De Voorzitter antwoordt dat de handhaving van de orde in de vergaderzaal tot de bevoegdheid van de voorzitter behoort maar daarbuiten onder de quaestoren valt, die zich trouwens met de door de spreker aan de orde gestelde kwestie bezighouden.

De heer Falconer voert het woord.

#### 9. Indieningstermijn voor amendementen

De Voorzitter deelt mede dat, aangezien het verslag van de heer Christodoulou over het ontwerp van algemene begroting van de Gemeenschap 1986 pas vanavond zal worden goedgekeurd, de termijn voor de indiening van amendementen op de ontwerp-resolutie in dit verslag tot morgen 10.00 uur is uitgesteld.

#### 10. Samenstelling van de commissies

Op verzoek van de PPE-Fractie bekrachtigt het Parlement de benoeming van de heer Hackel tot lid van de Begrotingscommissie.

#### 11. Debat over actuele en dringende kwesties (bezwaren)

De Voorzitter deelt mede dat hij overeenkomstig artikel 48, lid 2, tweede alinea, van het Reglement de hiernavolgende schriftelijke gemotiveerde bezwaren tegen de lijst van onderwerpen voor het komende debat over actuele en dringende kwesties (*zie deel I, punt 16, van de notulen van gisteren*) heeft ontvangen:

a) verzoek van de ARC-Fractie tot opneming als punt I de resoluties over de mensenrechten die thans als punt VIII zijn opgenomen.

Dit verzoek wordt ingewilligd.

(Het verzoek van de PPE-Fractie om deze resoluties als punt VI op te nemen, komt hiermede te vervallen).

b) verzoek van de Socialistische Fractie, de PPE-Fractie en de DE-Fractie, om de ontwerp-resolutie van de RDE-Fractie onder punt I te schrappen (Engels-Ierse overeenkomst) (doc. B 2-1311/85):

De heer Lalor voert het woord.

Het verzoek wordt ingewilligd.

Woensdag 11 december 1985

De heer Lalor voert het woord over de orde.

c) verzoek van de ARC-Fractie om hun ontwerp-resoluties over de ongelijke behandeling van migrerende werknemers (doc. B 2-1320/85) op te nemen na punt II (Ethiopië)

Het verzoek wordt verworpen.

d) twee verzoeken van de ARC-Fractie om na punt V (zuivelsector) de volgende twee ontwerp-resoluties op te nemen:

— ontwerp-resolutie over de internationale handel in afgewerkte olie (doc. B 2-1298/85)

Het verzoek wordt verworpen.

— ontwerp-resolutie over de bedreiging van de werkgelegenheid in Andalusië (doc. B 2-1319/85)

Dit verzoek wordt verworpen.

Over de orde wordt het woord gevoerd door de leden Ewing, Arndt, Balfé en Lalor.

## 12. Agenda

Aangezien de gecombineerde beraadslaging over de Europese Raad en het Luxemburgse voorzitterschap hoogstwaarschijnlijk niet om 17.30 uur geëindigd zal zijn, stelt de heer Klepsch voor deze beraadslaging tot het einde toe voort te zetten, maar de stemming zoals vastgesteld om 19.00 uur te houden. Dit houdt in dat het vragenuur zal moeten verschoven worden naar een ander tijdstip in deze vergaderperiode.

De heren Arndt en Pannella voeren het woord.

De Voorzitter neemt dit voorstel over, waaraan het Parlement zijn goedkeuring hecht.

## 13. Verklaringen van de Raad en de Commissie over de Europese Raad — Verklaring van de Raad over het Luxemburgse voorzitterschap en over de politieke samenwerking (Voortzetting van het debat)

De Voorzitter verklaart de sprekerslijst te zijn afgesloten.

Het woord wordt gevoerd door de leden Baudouin, namens de RDE-Fractie, Hammerich, ARC-Fractie, Romualdi, namens de DR-Fractie, Cryer, laatstgenoemde over de orde, Pannella, niet-ingeschrevene, en de heer Santer, *fungerend voorzitter van de Europese Raad*.

VOORZITTER: DE HEER SEEFELD

### *Ondervoorzitter*

Het woord wordt gevoerd door de heer Patterson over de orde.

De heer Ford geeft een toelichting op de mondelinge vraag met debat namens de Commissie energie, onderzoek en technologie aan de Commissie over Eureka (doc. B 2-1264/85).

Het woord wordt gevoerd door de heren Poniatowski, voorzitter van de Energiecommissie, Narjes, *vice-voorzitter van de Commissie*, die de vraag beantwoordt, Ford, Narjes, Sutra, Croux, Toksvig, Wurtz, De Gucht, Lalor, Verbeek, van der Waal, Giavazzi, Ephremidis, de leden Wurth-Polfer, Coste-Floret (die eveneens namens mevrouw Thome-Patenôtre spreekt), Ulburghs, Vandemeulebroucke en Lomas.

VOORZITTER: MEVROUW PERY

### *Ondervoorzitter*

Het woord wordt gevoerd door de leden Sir Jack Stewart-Clark, Romeos, Estgen, Prout, Iversen, Musso, Staes, Walter, Mallet, Patterson, Filinis, Christiansen, Beumer, Turner, Megahy, Stauffenberg, Cohen, Casanmagnago Cerretti, Linkohr, Lambrias, Schmit, Blumfeld en Rogalla.

Op voorstel van de Voorzitter besluit het Parlement het debat tot 19.30 uur voort te zetten, en daarna te stemmen; vervolgens wordt het vragenuur tot 21.00 uur gehouden.

Tijdens de voortzetting van het debat wordt het woord gevoerd door de leden Clinton, Formigoni, voorzitter van de Politieke Commissie, Herman en von Wogau.

VOORZITTER: DE HEER PFLIMLIN

### *Voorzitter*

Het woord wordt gevoerd door de heren Poos, *fungerend voorzitter van de Raad*, en Delors, *voorzitter van de Commissie*.

De Voorzitter verklaart het debat te zijn gesloten.

*Stemming over het verzoek om spoedige stemming over de vier ontwerp-resoluties ingediend tot besluit van het debat over de mondelinge vraag (doc. B 2-1264/85)*

Het Parlement willigt het verzoek in.

De Voorzitter deelt mede dat de stemming over deze ontwerp-resoluties morgen om 19.00 uur zal plaatsvinden (zie deel I, punt 13, van de notulen van 12. 12. 1985).

Woensdag 11 december 1985

**STEMMING**— *ontwerp-resolutie doc. B 2-1283/85* <sup>(1)</sup>

Eerste streepje:

— amendement nr. 8 van de heer de la Malène, namens de RDE-Fractie: verworpen

Het eerste streepje wordt aangenomen.

2de streepje:

— amendement nr. 9 van dezelfde: verworpen

Het 2de streepje wordt aangenomen.

3de streepje:

— amendement nr. 10 van dezelfde: verworpen

Het 3de streepje wordt aangenomen.

4de streepje:

— amendement nr. 11 van dezelfde: verworpen

Het 4de streepje wordt aangenomen.

Na het 4de streepje:

— compromisamendement nr. 59 van de heer Spinelli namens de Commissie institutionele zaken. De Voorzitter vraagt het Parlement of het dit amendement in stemming wenst te brengen.

Het Parlement stemt hiermee in.

Het amendement wordt aangenomen.

— amendement nr. 20: vervallen

Paragraaf 1:

— amendement nr. 1 van de leden Megahy, Lomas, Cryer, Pitt en Balfe: verworpen

— amendement nr. 12 van de heer de la Malène, namens de RDE-Fractie: verworpen

Paragraaf 1 wordt aangenomen.

Paragraaf 2:

— amendement nr. 2 van de heer Megahy c. s.: verworpen

— amendement nr. 13 van de heer de la Malène, namens de RDE-Fractie: verworpen

— compromisamendement nr. 60 van de heer Spinelli, namens de Commissie institutionele zaken: aangenomen.

— amendementen nrs. 21, 33, 39, 40, 52, 41, 53, 54, 43, 42, 44, 55: vervallen

Na paragraaf 2:

— amendementen nrs. 22 en 23: ingetrokken

— amendement nr. 45 van de leden Saby, Dankert en Sutra, namens de Socialistische Fractie: aangenomen

Paragraaf 3:

— amendement nr. 3 van de heer Megahy c. s.: verworpen

— amendement nr. 14 van de heer de la Malène namens de RDE-Fractie: verworpen

Paragraaf 3 wordt aangenomen.

Paragraaf 4:

— amendement nr. 15 van dezelfde: verworpen

— amendement nr. 51 van de heer von Wogau: verworpen

De heer Spinelli stelt namens de meerderheid van de fracties voor de amendementen 56 van Sir Jack Stewart-Clark namens de DE-Fractie en 61 van hemzelf, namens de Commissie institutionele zaken zodanig samen te voegen en aan te passen dat de volgende tekst ter vervanging van paragraaf 4 in stemming moet worden gebracht: „neemt kennis van de conclusies van de Europese Raad te Luxemburg; schort zijn definitieve standpunt op tot de resultaten van de bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken op 16 december 1985 bekend zullen zijn; is echter van mening dat de resultaten van de Europese Raad over het geheel genomen onbevredigend zijn en kan de voorgestelde wijzigingen van het EEG-Verdrag, zoals deze er thans uitzien, inzonderheid wat de bevoegdheden van het Europese Parlement betreft, niet aanvaarden;”

Het woord wordt gevoerd door de heren Alavanos, over de interventie van de heer Spinelli, Luster, die om stemming in onderdelen over het oude amendement 61 vraagt, Saby, Sutra, die om gescheiden stemming en om stemming in onderdelen over deze beide amendementen vraagt, Sir Jack Stewart-Clark, Luster en Spinelli.

De Voorzitter brengt voornoemd amendement als volgt in stemming:

Eerste deel t/m „bekend zullen zijn”: aangenomen

Tweede deel t/m „onbevredigend zijn”: aangenomen

Derde deel t/m „uitzien”: aangenomen

Rest: aangenomen

— amendementen nrs. 34, 46 en 24: vervallen

Na paragraaf 4:

— amendement nr. 47: ingetrokken

— amendement nr. 66 van de heer von Wogau: verworpen

Paragraaf 5:

— amendement nr. 30 van de heer Romualdi: verworpen

— amendement nr. 16 van de heer de la Malène namens de RDE-Fractie: verworpen

— amendement nr. 4 van de heer Megahy c. s.: verworpen

<sup>(1)</sup> De rapporteur heeft over alle amendementen het woord gevoerd.

Woensdag 11 december 1985

— compromisamendement 62 van de heer Spinelli, namens de Commissie institutionele zaken: aangenomen

— amendement nr. 35: vervallen

Na paragraaf 5:

— amendement nr. 25: ingetrokken

— amendement nr. 31 van de heer Formigoni: verworpen

Paragraaf 6:

— amendement nr. 5 van de heer Megahy c. s.: verworpen

— compromisamendement 63 van de heer Spinelli namens de Commissie institutionele zaken: aangenomen

— amendementen nrs. 48, 36 en 27: vervallen

Na paragraaf 6:

— amendementen nrs. 26 en 32: ingetrokken

Paragraaf 7:

— amendement nr. 28: ingetrokken

— amendement nr. 6 van de heer Megahy c. s.: verworpen

— amendementen nrs. 18, 49, 57: vervallen

— compromisamendement 64 van de heer Spinelli namens de Commissie institutionele zaken: gescheiden stemming over b) op verzoek van de Socialistische Fractie: inleidende zin en a): aangenomen

b): aangenomen

rest: aangenomen

— amendementen nrs. 37, 50 en 38: vervallen

Paragraaf 8:

— amendement nr. 7 van de heer Megahy c. s.: verworpen

— amendementen nrs. 19, 29 en 58: vervallen

— compromisamendement 65 van de heer Spinelli namens de Commissie institutionele zaken: aangenomen

Paragraaf 9: aangenomen

#### STEMVERKLARINGEN

Het woord wordt gevoerd door de leden Sutra, namens de Socialistische Fractie, Klepsch, namens de PPE-Fractie, Veil, namens de Liberale Fractie, Musso, Christensen, Hammerich, Cryer, T. Nielsen, Bøgh, I. Friedrich, Alavanos, Bonde, De Gucht en Spinelli.

De Socialistische Fractie, de PPE-Fractie en de ARC-Fractie hebben om hoofdelijke stemming gevraagd over de gehele ontwerp-resolutie:

Stemmen: 304 (1)

Vóór: 249

Tegen: 47

Onthoudingen: 8

Het Parlement neemt hiermede de resolutie aan (*zie deel II*).

— *ontwerp-resolutie doc. B 2-1326/85:*

De heer Luster trekt namens de indieners de ontwerp-resolutie in.

— *ontwerp-resolutie doc B 2-1327/85:*

De heer von Wogau trekt namens de indieners de ontwerp-resolutie in.

#### 14. Vragenuur

Aan de orde is de voortzetting en het einde van het vragenuur.

#### Vragen aan de Raad

De heer Rogalla voert het woord.

VOORZITTER: MEVROUW CASSANMAGNAGO  
CERRETTI

*Ondervoorzitter*

— **Vraag nr. 61 van de heer Raftery: EMS**

De heer Goebbels, *fungerend voorzitter van de Raad*, beantwoordt de vraag.

— **Vraag nr. 62 van de heer McCartin: Vrij personenverkeer voor de Europese burgers, en**

— **Vraag nr. 71 van de heer Rogalla: Versoepeling voor de burgers van de controles aan de binnengrenzen**

De heer Goebbels beantwoordt de vragen, alsmede een aanvullende vraag van de heer Rogalla.

— **Vraag nr. 63 van de heer Musso: Kadaster van wijngaarden**

De heer Goebbels beantwoordt de vraag, alsmede een aanvullende vraag van de heer Musso

— **Vraag nr. 64 van de heer Elliot: Europese Scholen**

De heer Goebbels beantwoordt de vraag.

De heer Ford voert het woord over de toepassing van artikel 44, lid 5, van het Reglement en vraagt wanneer de vragen aan de ministers van Buitenlandse Zaken zullen worden behandeld.

De Voorzitter stelt voor tweederde van de tijd te gebruiken voor de vragen aan de Raad (20 minuten) en één derde voor de vragen aan de ministers van Buitenlandse Zaken (10 minuten).

(1) Zie bijlage.

Woensdag 11 december 1985

De heer Ford voert het woord.

10.00 tot 13.00, 15.00 tot 20.00 en 21.00 tot 24.00 uur:

Het Parlement verwerpt dit voorstel.

De Voorzitter stelt vervolgens voor alle beschikbare tijd te wijden aan de vragen van de Raad.

10.00 tot 13.00 uur:

Het Parlement verwerpt dit voorstel.

— Debat over actuele en dringende kwesties

De heer Ford stelt voor dat het Parlement voortgaat met de behandeling van de vragen aan de Raad tot 21.00 uur en dat de Voorzitter van het Parlement in de loop van de vergadering van morgen een mededeling doet omtrent het tijdstip waarop de vragen aan de ministers van Buitenlandse Zaken zullen worden behandeld.

15.00 uur:

— Stemming over:

De Voorzitter neemt dit voorstel over, waaraan het Parlement zijn goedkeuring hecht.

— de verslagen Amadei, Anastassopoulos en Rothley over de wijzigingen van het Reglement

De heer Goebbels beantwoordt een aanvullende vraag van de heer Elliott op vraag 64.

— het ontwerp van algemene begroting 1986, gewijzigd door de Raad

— De vragen 65 van mevrouw Lemass, 66 van mevrouw Castle en 67 van mevrouw Dury zullen schriftelijk worden beantwoord daar de stellers ervan afwezig zijn.

— de ontwerp-resoluties in de verslagen Christodoulou en Louwes

— gecombineerde beraadslaging over drie mondelinge vragen met debat aan de Commissie over landbouvvraagstukken

**Vraag nr. 68 van de heer Fitzsimons: Exploratie van gas- en olievelden**

— verslag De Pasquale over GMP's (1)

De heer Goebbels beantwoordt de vraag, alsmede een aanvullende vraag van de heer Fitzsimons.

— interimverslag Roberts over de handelsbetrekkingen EEG/Verenigde Staten (2)

De heer Fitzsimons voert het woord.

De heer Goebbels beantwoordt nog een aanvullende vraag van de heer Ford.

— verslag Deniau over de instelling van een „Sacharov-prijs”

De heer Fitzsimons voert het woord.

— verslag Howell over de toekomst van de UNESCO

— **Vraag nr. 69 van de heer Anastassopoulos: Verhoogde collegegelden voor studenten aan onderwijsinstellingen in landen van de Gemeenschap**

— gecombineerde beraadslaging over een verslag Guermeur en een verslag O'Hagan over de visserij

De heer Goebbels beantwoordt de vraag, alsmede een aanvullende vraag van de heer Anastassopoulos.

19.00 uur:

De Voorzitter verklaart dit deel van het vragenuur te zijn gesloten.

— Stemming over de ontwerp-resoluties waarover het debat is gesloten.

### 15. Agenda voor de volgende vergadering

De Voorzitter deelt mede dat de agenda voor de vergadering van morgen, donderdag 12 december 1985, als volgt is vastgesteld:

(1) De mondelinge vragen doc. B 2-1250/85, B 2-1251/85 en B 2-1252/85 worden in het debat betrokken.

(2) De mondelinge vragen doc. B 2-1183/85, B 2-1237/85 en B 2-1253/85 worden in het debat betrokken.

(De vergadering wordt te 21.00 uur gesloten)

H. -J. OPITZ

H. SEEFELD

Secretaris-generaal

Ondervoorzitter

Woensdag 11 december 1985

## DEEL II

## Teksten aangenomen door het Europese Parlement

**Verklaringen van de Raad en de Commissie over de Europese Raad — Verklaring van de Raad over het Luxemburgse voorzitterschap en over de politieke samenwerking**

— doc. B2-1283/85

## RESOLUTIE

**tot besluit van het debat over de verklaringen van de Raad en van de Commissie naar aanleiding van de zitting van de Europese Raad op 2 en 3 december 1985 te Luxemburg***Het Europese Parlement,*

- gelet op het ontwerp-verdrag tot oprichting van de Europese Unie <sup>(1)</sup>,
- gelet op zijn resoluties van 17 april en 23 oktober 1985 betreffende de institutionele problematiek <sup>(2)</sup>,
- gelet op de door de Commissie institutionele zaken gemaakte vergelijking van de voorstellen die zijn voorgelegd aan de Regeringsconferentie met het ontwerp-verdrag van het Parlement (compilatie) (PE 101.517/Syn./def.) <sup>(3)</sup>,
- gelet op de conclusies van de zitting van de Europese Raad op 2 en 3 december 1985 te Luxemburg <sup>(4)</sup>,

A. overwegende dat de Europese Raad zelfs geen rekening heeft gehouden met de plechtige verklaring van Stuttgart van 19 juni 1983, waarin hij heeft aangegeven dat het advies van het Europese Parlement zou worden gevraagd zodra de op de weg van de Europese eenmaking geboekte vooruitgang in een unieverdrag moet worden opgenomen,

1. verklaart nogmaals ervan overtuigd te zijn dat een ingrijpende institutionele hervorming van de Gemeenschap en de politieke samenwerking niet langer kan worden uitgesteld zonder dat de politieke en economische toekomst en de waardigheid van het democratische Europa in gevaar komen, hetgeen ook door de Europese Raad in juni 1985 te Milaan uitdrukkelijk is erkend;

2. stelt vast dat bij de werkzaamheden van de Regeringsconferentie en in de conclusies van de Europese Raad de meeste belangrijke problemen van het communautaire beleid waarvoor een oplossing moet worden gevonden, totstandbrenging van een gebied zonder binnengrenzen, monetaire bevoegdheden van de Gemeenschap, de economische en sociale eenheid, onderzoek en technologische ontwikkeling, milieu, sociaal beleid, aan de orde zijn gekomen;

3. stelt vast dat de Raad zich heeft verplicht tot maatregelen met het oog op de noodzakelijke hervorming, maar dat de conclusies in hun huidige vorm onvolledig zijn en de verwezenlijking van de in het mandaat van de conferentie genoemde oogmerken onmogelijk maken, met name dat het wegens de dubbelzinnigheid van sommige formuleringen enerzijds onzeker blijft of voor 1992 een Europees gebied kan worden verwezenlijkt, omdat de bevoegdheden van de Gemeenschap op andere gebieden restrictief zijn geformuleerd, de hervorming van het stelsel van de communautaire financiën en met name de invloed van het Europese Parlement op het vraagstuk inzake de ontvangsten van de Gemeenschap volstrekt worden veronachtzaamd en anderzijds de wijzigingen die zijn voorgesteld op de besluitvormingsprocedure niet de noodzakelijke waarborgen bieden inzake de doelmatigheid en het democratische karakter ervan;

<sup>(1)</sup> PB C 77 van 19.3.1984, blz. 33.

<sup>(2)</sup> PB C 122 van 20.5.1985, blz. 88 en notulen van de vergadering van 23.10.1985.

<sup>(3)</sup> Bull. PE nr. 39/add. 4/85, blz. 88.

<sup>(4)</sup> Bull. PE nr. 58/85.



Woensdag 11 december 1985

4. is van mening dat in een tijd van werkloosheid en ongelijke verdeling tussen de regio's een echte eenheid der volkeren niet kan worden bereikt, zonder een coherente sociale inhoud te geven aan het door de Europese Raad omschreven Europese gebied en zonder de interne samenhang van dit gebied te versterken door een grotere solidariteit met de achtergebleven landen en regio's;
5. stelt vast dat het ontwerp-verdrag over de samenwerking op het gebied van de buitenlandse politiek zich beperkt tot een bevestiging van hetgeen bestaat en de kwestie van de uniciteit van de verdragen openlaat;
6. neemt kennis van de conclusies van de Europese Raad te Luxemburg; schort zijn definitieve standpunt op tot de resultaten van de bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken op 16 december 1985 bekend zullen zijn; is echter van mening dat de resultaten van de Europese Raad over het geheel genomen onbevredigend zijn en kan de voorgestelde wijzigingen van het EEG-Verdrag, zoals deze er thans uitzien, inzonderheid wat de bevoegdheden van het Europese Parlement betreft, niet aanvaarden;
7. juicht het optreden toe van de Italiaanse regering die het debat open heeft gehouden ten einde de regeringen de mogelijkheid te bieden rekening te houden met het standpunt van het Parlement, en zodoende tot een overeenkomst tussen de communautaire instellingen te komen;
8. verklaart nogmaals gehecht te zijn aan de geest en de methodiek van zijn ontwerp-verdrag, maar duidt, vanuit een streven naar samenwerking met de regeringsconferentie en de Europese Raad, nu reeds de geest aan van de wijzigingen die het Parlement de Raad van 16 en 17 december 1985 vraagt aan te brengen op de teksten van de Europese Raad, daarbij naar behoren rekening houdend met de problemen die op de regeringsconferentie aan de orde zijn gesteld en de eventuele vereisten van een stapsgewijze introductie bij de uitoefening van de bevoegdheden van de Gemeenschap en die van de communautaire instellingen;
9. verzoekt de Raad van ministers van Buitenlandse Zaken op 16 en 17 december 1985 de noodzakelijke maatregelen te treffen ter:
  - a) opheldering en definitieve afronding van de samenwerkingsprocedure tussen Raad en Europees Parlement, ten einde te komen tot een werkelijke procedure van gezamenlijke besluitvorming,
  - b) afronding van de algemene structuur van de op de Top genomen besluiten met name voor wat betreft de monetaire samenwerking en de eenheid van de Verdragen;wijst er met nadruk op dat vooral inzake de doelmatigheid en het democratische karakter van de Gemeenschapsbesluiten, de volgende verbeteringen dienen te worden aangebracht:
  - de nieuwe, zogeheten samenwerkingsprocedure uit hoofde van het nieuwe artikel 149 dient te worden toegepast op alle rechtsbesluiten die stoelen op de Verdragsartikelen op grond waarvan de Raad meerderheidsbesluiten neemt,
  - na de tweede lezing ex artikel 149 (nieuw) besluit de Raad over de door het Parlement aangenomen teksten. De amenderingen van het Parlement kunnen door de Raad slechts met gekwalificeerde meerderheid worden gewijzigd; indien deze amendementen door de Commissie worden gesteund, kan de Raad deze slechts met algemene stemmen wijzigen, en indien een Raadsbesluit niet binnen drie maanden wordt gekomen, houdt dit goedkeuring in van de door het Parlement voorgestelde tekst,
  - er dient een procedure voor de Raad te worden ingesteld, ten einde ervoor te zorgen dat deze tijdens de eerste lezing binnen een redelijke termijn metterdaad tot een gemeenschappelijk standpunt komt,
  - onaanvaardbaar is de op grond van het nieuwe artikel 145 aan de Raad geboden mogelijkheid de Commissie enkele uitvoerende bevoegdheden te ontnemen, en deze zelf over te nemen. Deze vernieuwing is gevaarlijk en druist in tegen de noodzakelijke versterking van de rol van de Commissie, zoals bepaald in het nieuwe artikel 149;
10. besluit dat, mocht de Raad van 16 en 17 december 1985 geen overeenstemming kunnen bereiken over de in de voorafgaande paragraaf vervatte voorstellen, het Europese Parlement op zo kort mogelijke termijn wijzigingen zal voorstellen in de teksten van de Europese Raad van Luxemburg, die noodzakelijk zijn om goedkeuring van deze teksten mogelijk te maken, en verzoekt de Commissie institutionele zaken deze aan het Parlement voor te leggen;
11. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Europese Raad, de Raad, de Commissie, de regeringen van de lid-staten, de nationale parlementen, alsmede de regeringen en de parlementen van Spanje en Portugal.

Woensdag 11 december 1985

## PRESENTIELIJST

11 december 1985

ABELIN, ADAM, ADAMOU, VAN AERSSSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALMIRANTE, AMADEI, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDRÉ, ANDREWS, ANGLADE, ANTONY, ARNDT, AVGERINOS, BACHY, BAGET BOZZO, BALFE, BARBARELLA, BAR-DONG, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDIS, BAUDOUIN, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERSANI, BESSE, BETHELL, BETTIZA, BEUMER, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOGH, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOOT, BORGO, BOSERUP, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, DE CAMARET, CAROSSINO, CASINI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTELLINA, CASTLE, CATHERWOOD, CERVETTI, CHABOCHE, CHAMBEIRON, CHARZAT, CHIABRANDO, CHINAUD, CHIUSANO, CHOURAQUI, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CHRISTODOULOU, CINICIARI RODANO, CLINTON, COHEN, COLLINOT, COLLINS, COLUMBU, CORNELISSEN, COSTANZO, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CRAWLEY, CROUX, CRYER, CURRY, DAL-SASS, DALY, DE BACKER-VAN OCKEN, DEBATISSE, DE GUCHT, DENIAU, DE PASQUALE, DEPREZ, DE VRIES, DI BARTOLOMEI, DIDÒ, DIMITRIADIS, DONNEZ, DOURO, DUPUY, EBEL, ELLES D., ELLES J., ELLIOTT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESTGEN, EVRIGENIS, EWING, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FANTON, FATOUS, FELLERMAIER, DE FERRANTI, FICH, FILINIS, FITZGERALD, FITZSIMONS, FOCKE, FONTAINE, FORD, FORMIGONI, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GALLAND, GALLUZZI, GATTI, GAUTIER, GAWRONSKI, GAZIS, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GRAEFE ZU BARINGDORF, GREDAL, GUARRACI, GUERMEUR, HABSBERG, HACKEL, HAHN, HAMMERICH, HÄNSCH, HAPPART, HÄRLIN, HEINRICH, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUME, HUTTON, IODICE, IPPOLITO, IVERSEN, JACKSON CAROLINE, JAKOBSEN, JUPPE, KILBY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KLÖCKNER, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAGAKOS, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE-GROENENDAAL, LECANUET, LEHIDEUX, VAN DER LEK, LEMASS, LEMMER, LENZT-CORNETTE, LENZ, LE PEN, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LIZIN, LOMAS, LONGUET, LOO, LOUWES, LUSTER, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MCMILLAN-SCOTT, MACSHARRY, MAFFRE-BAUGÉ, MAHER, MAIJ WEGGEN, MALANGRÉ, MALLET, MANCEL, MARCK, MARINARO, MARLEIX, MARSHALL, MARTIN D., MASSARI, MAVROS, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MICHELINI, MIHR, MIZZAU, MOORHOUSE, MORONI, MORRIS, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜNCH, MUNTINGH, MUSSO, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NOVELLI, O'DONNELL, O'HAGEN, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PAJETTA, PANNELLA, PANTAZI, PAPAPIETRO, PAPOUTSIS, PARODI, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PERY, PETERS, PETRONIO, PEUS, PIERMONT, PININFARINA, PIQUET, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PITT, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, POMILIO, PONIATOWSKI, PORDEA, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, PROVAN, QUIN, RABBETHGE, RAFTERY, RAGGIO, REMACLE, RIGO, RINSCHÉ, ROBERTS, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEO, ROMEOS, ROMUALDI, VAN ROOY, ROSSETTI, T. ROSSI, ROTHE, ROTHLEY, RYAN, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIT, SCHÖN, SCHREIBER, SCHWALBA-HOTH, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRÉ, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SELVA, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SPÄTH, SPINELLI, SQUARCIALUPI, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, STIRBOIS, SUTRA DE GERMA, THOME-PATENÔTRE, TOGNOLI, TOKSVIG, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TORTORA, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIPODI, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHS, VALENZI, VANDEMEULEBROUCKE, VAN HEMELDONCK, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERBEEK, VERGEER, VERGES, VERNIER, VERNIMMEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WEST, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOLFF, WÜRTH-POLFER, WURTZ, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

Woensdag 11 december 1985

## BIJLAGE I

## Lijst van de ondertekenaars van de schriftelijke verklaring doc. B 2-1084/85:

ABENS, ADAM, ADAMOU, ALAVANOS, AMADEI, D'ANCONA, ANDRÉ, ANDREWS, ANTONIOZZI, ARNDT, AVGERINOS, BACHY, BAGET BOZZO, BALFE, BANOTTI, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BESSE; BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BOSERUP, BROK, BROOKES, BUCHAN, CASSIDY, CASTLE, CERVETTI, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHRISTIANSEN, CHRISTODOULOU, CICIOMESSERE, CLINTON, COHEN, COLLINS, COLUMBU, COT, DE COURCY LING, CRAWLEY, CROUX, CRYER, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE GUCHT, DE VRIES, DIDÒ, DOURO, DURY, ELLES D. L., ELLES J., ELLIOTT, EVRIGENIS, EWING, FAITH, FAJARDIE, FALCONER, FATOUS, FELLERMAIER, FICH, FILINIS, FITZGERALD, FITZSIMMONS, FLANAGAN, FORD, FRIEDRICH B., FUILLET, GADIOUX, GAUTIER, GAZIS, GERONTOPOULOS, GLINNE, GRAEFE ZU BARINGDORF, GREDAL, GRIFFITHS, HABS-BURG, HÄNSCH, HÄRLIN, HAPPART, HEINRICH, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUME, HUTTON, JACKSON C., JACKSON CH., KILBY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LALOR, VAN DER LEK, LEMASS, LIENEMANN, LINKOHR, LIZIN, LOMAS, LONGUET, MCCARTIN, MCMILLAN-SCOTT, MAHER, MARINARO, MARSHALL, MARTIN D., MAVROS, MEGAHY, METTEN, MOORHOUSE, MORAVIA, MORONI, MORRIS, MOTCHANE, NEWENS, NEWMAN, NEWTON-DUNN, NORDMANN, NOVELLI, O'HAGAN, PANTAZI, PAPAPIETRO, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PETERS, PIERMONT, PITT, PLASKOVITIS, PLUMB, PONIATOWSKI, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, QUIN, RAFTERY, REMACLE, RIGO, ROBERTS, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SCHMID, SCHMIT, SCHREIBER, SCHWALBA-HOTH, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEELER, SEGRÉ, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SELVA, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPINELLI, SQUARCIALUPI, STAES, STAUFFENBERG, STEVENSON, STEWART-CLARK, STEWART, SUTRA DE GERMA, TAYLOR, THAREAU, TOKSVIG, TOMLINSON, TONGUE, TOPMAN, TRIDENTE, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHES, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VEIL, VERBEEK, VERGES, VERNIMMEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WEBER, WELSH, WEST, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WIJSENBECK, WOLTJER, ZAHORKA.

## Tekst van de schriftelijke verklaring:

## RESOLUTIE

## over de Baha'i's van Iran

*Het Europese Parlement,*

- A. overwegende dat vrijheid van godsdienst een fundamenteel mensenrecht is,
- B. gelet op artikel 5 van de verklaring van de Verenigde Naties over de Rechten van de Mens, waarin wordt verklaard dat „niemand zal worden blootgesteld aan foltering of aan wrede, onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing” en gelet op artikel 9 van het Europese Verdrag, dat betrekking heeft op het recht op vrijheid van godsdienst,
- C. gezien de onmenselijke behandeling en de executie zonder vorm van proces van leden van de Baha'i-gemeenschap in Iraanse gevangenissen,
- D. verontrust over recente berichten dat de Iraanse Regering opnieuw massaexecuties onder leden van de Baha'i-gemeenschap uitvoert,
- E. ontzet over berichten over de executie van Abbas Idilkhani en Rahmatu'llah Vujdani in augustus en door het feit dat het graf van Idilkhani bij toeval in de buurt van Teheran werd ontdekt en dat zijn familie niet van zijn executie op de hoogte was gebracht,
- F. bezorgd over het lot van de 741 Baha'i's die nog steeds in Iraanse gevangenissen worden vastgehouden,

Woensdag 11 december 1985

- G. gelet op de recente wetten die verbieden dat op enigerlei wijze in de Iraanse media melding wordt gemaakt van de moeilijke positie van de Baha'i's,
1. veroordeelt andermaal de systematische schending van de mensenrechten van de religieuze minderheden in Iran, met name van de Baha'i's;
  2. is van mening dat dergelijke schendingen van de fundamentele mensenrechten een verbetering in de betrekkingen tussen Iran en deze gemeenschap alleen maar kunnen belemmeren;
  3. veroordeelt de toepassing van de doodstraf tegen mensen wier enig misdrijf erin bestaat dat zij een ander geloof belijden dan het geloof dat door de staat wordt voorgeschreven;
  4. verzoekt zijn Voorzitter deze schriftelijke verklaring te doen toekomen aan de president van Iran, de Islamitische Conferentie, de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

Woensdag 11 december 1985

## BIJLAGE II

## Uitslag van de hoofdelijke stemmingen

- (+) = Ja  
 (-) = Neen  
 (O) = Onthoudingen

*Ontwerp-resolutie Spinelli e.a. Europese Raad van 2 en 3 december 1985 te Luxemburg (doc. B 2-1283/85)*

## Gehele ontwerp-resolutie

( + )

ABELIN, VAN AERSSSEN, AIGNER, ALBER, ALMIRANTE, AMADEI, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDRÉ, ARNDT, AVGERINOS, BARBARELLA, BARDONG, BAZANTI, BATTERSBY, BAUDIS D., BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERSANI, BESSE, BETTIZA, BEUMER, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BORGO, BRAUN-MOSER, BROK, CAROSINO, CASSANMAGNAGO, CASTELLINA, CATHERWOOD, CERVETTI, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHIUSANO, CHRISTODOULOU, CINCIARI RODANO, CLINTON, COHEN, COLUMBU, CORNELISSEN, COSTANZO, COSTE-FLORET, COT, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE GUCHT, DE PASQUALE, DEPREZ, DI BARTOLOMEI, DIDÒ, EBEL, ELLES J., ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FILINIS, FOCKE, FONTAINE, FORMIGONI, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GALLAND, GALLUZZI, GATTI, GAUTIER, GAWRONSKI, GAZIS, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GUARRACI, HABSBURG, HACKEL, HAHN, HÄNSCH, HAPPART, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HITZIGRATH, HOFF, HUTTON, IODICE, IPPOLITO, JACKSON F., JACKSON M., KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAGAKOS, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE-GROENENDAAL, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIMA, LINKOHR, LIZIN, LOUWES, LUSTER, MAHER, MAIWEWEGGEN, MALANGRÉ, MALLET, MARCK, MARINARO, MASSARI, MCCARTIN, MCMILLAN-SCOTT, MERTENS, METTEN, MICHELINI, MIZZAU, MOORHOUSE, MORONI, MÜHLEN, MÜNCH, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NOVELLI, O'DONNELL, PAJETTA, PANNELLA, PANTAZI, PAPAPIETRO, PAPOUTSIS, PARODI, PATTERSON, PELIKAN, PENDERS, PERY, PETERS, PEUS, PININFARINA, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLUMB, POETSCHKI, POETTERING, POMILIO, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, RAFTERY, RAGGIO, REMACLE, RIGO, RINSCHÉ, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEO, ROMEOS, ROMUALDI, VAN ROOY, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, RYAN, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SCHMID, SCHMIT, SCHÖN, SCHREIBER, SCHWALBA-HOTH, SCRIVENER, SEELER, SEGRÉ, SEIBEL-EMMERLING, SELVA, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SPAETH, SPINELLI, SQUARCIALUPI, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STEWART-CLARK, SUTRA DE GERMA, THOME-PATENÔTRE, TOGNOLI, TOLMAN, TOPMANN, TORTORA, TRIDENTE, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHES, VALENZI, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VERBEEK, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, DE VRIES, VON DER VRING, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WIJSENBEEK, VON WOGAU, WOLFF, WOLTJER, WÜRTH-POLFER, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

( - )

ADAMOU, ALAVANOS, ANGLADE, BALFE, BARRETT, BAUDOUIN, BOGH, BONDE, BOSERUP, BUCHAN, CASTLE, CHRISTENSEN, CRAWLEY, CRYER, DUPUY, ELLIOTT, EPHREMDIS, FICH, FORD, GRAEFE ZU BARINGDORF, GRIFFITHS, HAMMERICH, HINDLEY, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, IVERSEN, LOMAS, MARSHALL, MARTIN D., MCGOWAN, MCMAHON, MEGAHY, MORRIS, MUSSO, NEWENS, NEWMAN, PASTY, PITT, QUIN, SEAL, STEVENSON, STEWART, TOMLINSON, TONGUE, VAN DER WAAL, WEST.

( O )

CASSIDY, ELLES D. L., FAITH, IODICE, PRANCHÈRE, ROBERTS, SCOTT-HOPKINS, TOKSVIG, WURTZ.